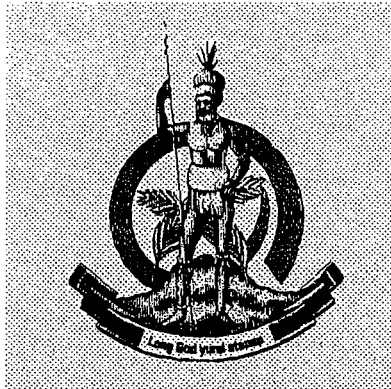


**REPUBLIQUE  
DE  
VANUATU**  
*JOURNAL OFFICIEL*



**REPUBLIC  
OF  
VANUATU**  
*OFFICIAL GAZETTE*

**2 JANVIER 2007**

**NO. 1**

**2 JANUARY 2007**

**SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS**

**LOIS**

LOI NO. 35 DE 2006 SUR LES BAUX FONCIERS  
(MODIFICATION).

LOI NO. 36 DE 2006 SUR LE REGROUPEMENT  
DES DROITS DOUANE A L'IMPORTATION  
(MODIFICATION).

LOI NO. 38 DE 2006 SUR L'ACCISE  
(MODIFICATION).

LOI NO. 40 DE 2006 SUR LES DROITS DE  
TIMBRES (MODIFICATION).

LOI NO. 41 DE 2006 SUR TRAFIC ROUTIER  
(MODIFICATION).

LOI DES FINANCES (2007) NO. 42 DE 2006.

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES  
(2006) NO. 43 DE 2006.

LOI NO. 44 DE 2006 SUR LES FRAIS ET  
INDEMNITES DES DEPUTES  
(MODIFICATION).

**NOTIFICATION OF PUBLICATION**

**ACTS**

THE LAND LEASES (AMENDMENT) ACT  
NO. 35 OF 2006.

THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION)  
(AMENDMENT) ACT NO. 36 OF 2006.

THE EXCISE TAX (AMENDMENT) ACT  
NO. 38 OF 2006.

THE STAMP DUTIES (AMENDMENT) ACT  
NO. 40 OF 2006.

THE ROAD TRAFFIC (CONTROL) (AMENDMENT)  
ACT NO. 41 OF 2006.

THE APPROPRIATION (2007) ACT NO. 42 OF 2006.

THE SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2006)  
ACT NO. 43 OF 2006.

THE PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND  
ALLOWANCES) (AMENDMENT) ACT NO. 44 OF  
2006.



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE  
LAND LEASES (AMENDMENT)  
ACT NO. 35 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

## THE LAND LEASES (AMENDMENT) ACT NO. 35 OF 2006

An Act to amend the Land Leases Act [CAP 163].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

### **1 Amendment**

The Land Leases Act [CAP 163] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2007.

## **SCHEDULE**

### **AMENDMENTS OF THE LAND LEASES ACT [CAP 163]**

- 1** **Schedule -Paragraphs 1(a) and (b).**  
Delete "6%" (wherever occurring) substitute "5%".

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**LOI N° 35 DE 2006 SUR LES BAUX FONCIERS (MODIFICATION)**

**Sommaire**

- 1. Modification**
- 2. Entrée en vigueur**

Promulguée: 28/12/2006  
Entrée en vigueur: 01/01/2007

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**LOI N° 35 DE 2006 SUR LES BAUX FONCIERS (MODIFICATION)**

Portant modification de la loi N°3 de 1984 sur les baux fonciers.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**1. Modification**

La Loi N°3 de 1984 sur les baux fonciers est modifiée selon l'Annexe.

**2. Date d'entrée en vigueur.**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

## **ANNEXE**

### **MODIFICATION DE LA LOI N°3 de 1984 SUR LES BAUX FONCIERS.**

1. Annexe- Les alinéas 1.a) et 1.b)  
Supprimer et remplacer "6%" (partout ou il apparaît) par "5%".



**REPUBLIC OF VANUATU**

**IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT)  
ACT NO. 36 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**



## REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

### IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 36 OF 2006

An Act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP 91].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

#### **1 Amendment**

The Import Duties (Consolidation) Act [CAP 91] is amended as set out in the Schedule.

#### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2007.

## SCHEDULE

### AMENDMENTS OF THE IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) ACT [CAP 91]

#### 1 After Section 7

Insert

#### “8 RIGHT OF APPEAL TO THE MINISTER

- (1) If an importer of any goods classified under Schedule 3 is not satisfied with a decision of the Director of Customs under that section relating to an exemption or reduction of customs duty, the importer may appeal in writing to the Minister for a review of the decision of the Director of Customs.
- (2) The Minister may in determining an appeal under subsection (1), affirm, vary or revoke the original decision of the Director of Customs.
- (3) Any decision made by the Minister under this section to impose any duty concession must be calculated at a rate of not less than 10% of the full amount of duty calculated in accordance with the provisions of Schedule 2 of this Act.
- (4) Any decision made by the Minister under this section, is final.”

#### 2 Schedule 1

Delete from the Schedule for each relevant tariff item in column 1 of the table the current rate of import duty set out in column 2 of the table, substitute the new rate of import duty set out in column 3 of the table.

#### TABLE

Column 1 Tariff Item	Descriptions	Column 2 Current rate of Import Duty	Column 3 Proposed rate of Import Duty
0207.1410	Chicken Wings	20%	30%
0306.1300	Shrimps and prawns	30%	40%
0306.2300	Shrimps and prawns	30%	40%
1006.1000	Rice in husk	5%	10%

	(paddy or rough)		
1006.2000	Husked (brown) rice	5%	10%
1006.3000	Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed	5%	10%
1006.4000	Broken rice	5%	10%
1701.9100	Sugar containing added flavouring or colouring matter	25%	30%
1701.9900	Other sugar	25%	30%
2208.3020	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.4020	10% or more but not exceeding 37% but volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.5020	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.6020	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.2000	Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.3030	37% by volume of alcohol or more	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.4030	37% by volume of alcohol or more	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.5030	37% by volume of alcohol or more	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.6030	37% by volume of alcohol or more	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.7030	37% by volume of alcohol or more	935 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.9030	37% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	935 vt/ltr	2000 vt/ltr

2208.7020	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.9020	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
2208.9040	10% or more but not exceeding 37% by volume of alcohol	800 vt/ltr	2000 vt/ltr
3401.1100	For toilet use (including medicated products)	10%	50%
3401.1900	Other	35 %	50%
3401.2000	Soap in other forms	35 %	50%
3401.3000	Organic surface active products and preparation for washing the skin, in cream and put up for retail sale, wether or not containing soap	35%	50%
3402.1100	Anionic	30%	50%
3402.1200	Cationic	30%	50%
3402.1300	Non-ionic	30%	50%
3402.1900	Other	30%	50%
3402.2010	Washing preparation exclusively used for spectacles	30%	50%
3402.2090	Other	30%	50%
3402.9000	Other	30%	50%
4010.1100	Belts reinforced only with metal	5%	10%
4010.1200	Belts reinforced only with textile materials	5%	10%
4010.1300	Belts reinforced only with plastics	5%	10%
4010.1900	Other belts	5%	10%

4010.3100	Belts endless transmission belts of trapezoidal cross section (V-belts), ...exceeding 60cm but not exceeding 180cm	5%	10%
4010.3200	Belts endless transmission belts of trapezoidal cross section (V- belts ),other than V-ribbed,... exceeding 60cm but not exceeding 180cm	5%	10%
4010.3300	Belts endless transmission belts of trapezoidal cross section (V-belts),...exceeding 180cm but not exceeding 240cm	5%	10%
4010.3400	Belts endless transmission (V-belts), other than V-ribbed ... exceeding 180cm but not exceeding 240cm	5%	10%
4010.3500	Belts endless synchronous belts of an outside circumference exceeding 60cm but not exceeding 198cm	5%	10%
4010.3600	Belts endless synchronous belts of an outside circumference exceeding 150cm but not exceeding 198cm	5%	10%
4010.3900	Other transmission belts	5%	10%
4011.1000	Tyres if kind used on motor cars	15%	20%

	(including station wagons and racing cars)		
4011.2000	Tyres of kind used on buses or lorries	15%	20%
4011.4000	Tyres of kind used on motorcycles	15%	20%
6309.0000	Used clothing	5%	10%
8703.2100	Of cylinder capacity not exceeding 1000cc	5%	25%
8703.2200	Of cylinder capacity exceeding 1000 cc but not 1500cc	5%	25%
8704.2190	--- double cabin pick ups or dual purpose vehicles	5%	15%
8704.3110	--- single cabin pick ups	5%	5%
8704.3190	---double cabin pick ups or dual purpose vehicles	5%	15%
8708.1000	Bumpers and parts thereof	15%	20%
8708.2100	Safety seat belts	15%	20%
8708.2900	Other safety seat belts	15%	20%
8708.3100	Mounted brake linings	15%	20%
8708.3900	Other mounted brake linings	15%	20%
8708.4000	Gear boxes	15%	20%
8708.5000	Drive-axles with differential, wether or not provided with other transmission components	15%	20%
8708.6000	Non- axles and parts thereof	15%	20%
8708.7000	Road wheels and parts and accessories thereof	15%	20%
8708.8000	Suspension shock-absorbers	15%	20%
8708.9100	Radiators	15%	20%

8708.9200	Silencers and exhaust pipe	15%	20%
8708.9300	Clutches and parts thereof	15%	20%
8708.9400	Steering wheels, steering columns and steering boxes	15%	20%
8708.9900	Other parts	15%	20%

**3 Schedule 2-Schedule III –EXEMPTION FROM CUSTOMS DUTIES ON GOODS IMPORTED OR DELIVERED FROM BONDED WAREHOUSE**

Delete the reference “Schedule 2 -Schedule III”(wherever occurring), substitute “Schedule 3”

**4 Schedule 3 –EXEMPTION FROM CUSTOMS DUTIES ON GOODS IMPORTED OR DELIVERED FROM BONDED WAREHOUSE**

After the words “complied with” insert as a new paragraph:

“Any person applying to the Director of Customs for an exemption from duty under section 1 of this Schedule, must provide to the Director the actual amount of concession he or she is applying for, which is to be calculated in accordance with the provisions of Schedule 2 of this Act.”

**5 Schedule 3 –Section 1**

Number the item- “GOODS IMPORTED UNDER APPROVED DEVELOPMENT PROJECT AGREEMENTS” as X.2

**6 Schedule 3 -X.2 GOODS IMPORTED UNDER APPROVED DEVELOPMENT PROJECT AGREEMENTS**

Delete “subject to the prior approval of the Council of Ministers,”

**7 Schedule 3-After X.2**

Insert

**“X.2A GOODS IMPORTED FOR DEVELOPMENT PROJECTS**

If a person is importing goods for a development project and the Director is satisfied that the development project will contribute or is contributing significantly to the economic development of Vanuatu, the Director may exempt the goods from customs duty otherwise payable or approve a reduction of customs duty otherwise payable in respect of the goods. The amount of any reduction is to be determined in writing by the Director.”

**8 Schedule 3- X.3, X.4, X.5, and X.9**

Delete “6” (wherever occurring), substitute “15”.

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**LOI N° 36 DE 2006 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE DOUANE À  
L'IMPORTATION (MODIFICATION)**

**Sommaire**

- 1. Modification**
- 2. Entrée en vigueur**



**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**Promulguée : 28/12/2006**

**Entrée en vigueur : 01/01/2007**

**LOI N° 36 DE 2006 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE  
DOUANE À L'IMPORTATION (MODIFICATION)**

Portant modification du Règlement conjoint N° 52 de 1975 sur le regroupement des droits de douane à l'importation.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**1. Modification.**

Le Règlement conjoint N° 52 de 1975 sur le regroupement des droits de douane à l'importation est modifié tel qu'établi à l'Annexe.

**2. Entrée en vigueur.**

La présente loi entre en vigueur 1<sup>er</sup> janvier 2007.

## ANNEXE

### MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONJOINT N°52 DE 1975 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE DOUANE À L'IMPORTATION

#### 1 Après l'article 7

Insérer

#### "8 DROIT DE FAIRE APPEL AU MINISTRE

- 1) Lorsqu'un importateur de tout bien classé selon l'Annexe 3 n'est pas satisfait d'une décision prise par le directeur des douanes en vertu de cet article en ce qui concerne, une exemption ou une réduction des droits de douane, l'importateur peut par écrit faire appel au ministre de cette décision.
- 2) Le ministre peut, en se prononçant sur un appel selon le paragraphe 1, confirmer, modifier ou révoquer la décision contestée du directeur des Douanes.
- 3) Toute décision prise par le ministre conformément au présent article pour imposer un allègement des droits doit être calculée à un taux d'au moins 10% du montant total des droits calculé conformément aux dispositions de l'Annexe 2 de la présente Loi.
- 4) Toute décision que prend le ministre par arrêté selon le présent article, est réputée finale.

#### 2 Annexe 1

Supprimer et remplacer dans cette Annexe pour chacun des postes tarifaires visés à la colonne 1 du tableau, le taux actuel du droit à l'importation établi dans la colonne 2 du tableau, par le nouveau taux de droit à l'importation établi dans la colonne 3 du tableau.

**TABLEAU**

Colonne 1	Désignations	Colonne 2	Colonne 3
Poste tarifaire		Taux actuel des droits de douane à l'importation	Taux prévu des droits de douane à l'importation
0207.1410	Ailes de poulet	20%	30%
0306.1300	Écrevisses et crevettes	30%	40%

0306.2300	Écrevisses et crevettes	30%	40%
1006.1000	Riz non décortiqué (riz paddy)	5%	10%
1006.2000	Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	5%	10%
1006-3000	Riz semi-blanchi ou blanchi ; poli, glacé ou non	5%	10%
1006.4000	Riz en brisures	5%	10%
1701.9100	Sucre additionné d'aromatisant ou de colorant	25%	30%
1701.9900	Autres sucres	25%	30%
2208.3020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.4020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.5020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.6020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.2000	Spiritueux provenant de la distillation du vin ou du marc de raisin	935 VT/l	2000 VT/l
2208.3030	37% d'alcool par volume ou plus	935 VT/l	2000 VT/l
2208.4030	37% d'alcool par volume ou plus	935 VT/l	2000 VT/l
2208.5030	37% d'alcool par volume ou plus	935 VT/l	2000 VT/l
2208.6030	37% d'alcool par volume ou plus	935 VT/l	2000 VT/l
2208.7030	37% d'alcool par volume ou plus	935 VT/l	2000 VT/l
2208.9030	10% à 37% au plus d'alcool par volume	935 VT/l	2000 VT/l
2208.7020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.9020	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
2208.9040	10% à 37% au plus d'alcool par volume	800 VT/l	2000 VT/l
3401.1100	Articles de toilettes (y compris produits à usage médical)	10%	50%
3401.1900	Autres	35%	50%
3401.2000	Savon sous autres formes	35%	50%
3401.3000	Produits et préparation	35%	50%

	tensio-actifs organiques destinés au lavage de la peau, sous forme de liquide ou de crème, conditionnés pour la vente au détail, contenant ou non du savon		
3402.1100	Anionique	30%	50%
3402.1200	Cationique	30%	50%
3402.1300	Non-ionique	30%	50%
3402.1900	Autres.	30%	50%
3402.2010	Nettoyant pour verres à lunettes	30%	50%
3402.2090	Autres.	30%	50%
3402.9000	Autres.	30%	50%
4010.1100	Courroies transporteuses renforcées seulement de métal.	5%	10%
4010.1200	Courroies transporteuses renforcées seulement de matière textile.	5%	10%
4010.1300	Courroies transporteuses renforcées seulement de matière plastique	5%	10%
4010.1900	Autres courroies transporteuses	5%	10%
4010.3100	Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale, striées d'une circonférence, excédant 60 cm mais n'excédant pas 180cm	5%	10%
4010.3200	Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale autres que striées, d'une circonférence extérieure excédant 60 cm mais n'excédant pas 180cm.	5%	10%
4010.3300	Courroies de transmission sans fin, de section	5%	10%

	trapézoïdale, striées d'une circonférence excédant 180 cm mais n'excédant pas 240cm		
4010.3400	Courroies de transmission sans fin, de section trapézoïdale autres que striées, d'une circonférence extérieure excédant 180 cm mais n'excédant pas 240 cm.	5%	10%
4010.3500	Courroies de transmission sans fin, crantées (synchrone), d'une circonférence extérieure excédant 60 cm mais n'excédant pas 198 cm.	5%	10%
4010.3600	Courroies de transmission sans fin, crantées (synchrone), d'une circonférence extérieure excédent 150 cm mais n'excédent pas 198 cm.	5%	10%
4010.3900	Autres courroies de transmission	5%	10%
4011.1000	Pneumatiques neufs de types utilisés pour les voitures automobiles (y compris celles de types « break » et celles des courses)	15%	20%
4011.2000	Pneumatiques neufs de types utilisés pour autobus ou camions	15%	20%
4011.4000	Pneumatiques neufs de types utilisés pour motocycles	15%	20%
6309.0000	Articles de friperie	5%	10%
8703.2100	D'une cylindrée n'excédent pas 1000 m3	5%	25%
8703.2200	De cylindre excédant 1000 m3 mais	5%	25%

	n'excédant pas 1500 m3		
8704.2190	...camionnettes à double cabines ou véhicules à double usages	5%	15%
8704.3190	...camionnettes à double cabines ou véhicules à double usages	5%	15%
8708.1000	Pare-chocs et leurs pièces	15%	20%
8708.2100	Ceintures de sécurité	15%	20%
8708.2900	Autres ceintures de sécurité	15%	20%
8708.3100	Garnitures de freins montées	15%	20%
8708.3900	Autres garnitures de freins montées	15%	20%
8708.4000	Boîtes de vitesse	15%	20%
8708.5000	Ponts avec différentiel, pourvu ou non d'autres éléments de transmission.	15%	20%
8708.6000	Essieux porteurs et leurs pièces	15%	20%
8708.7000	Roues, leurs pièces et accessoires	15%	20%
8708.8000	Amortisseurs de suspension	15%	20%
8708.9100	Radiateurs	15%	20%
8708.9200	Silencieux et tuyaux d'échappement	15%	20%
8708.9300	Embrayages et leurs pièces	15%	20%
8708.9400	Volants, colonnes et boîtiers de direction	15%	20%
8708.9900	Autres pièces	15%	20%

**3 Annexe 2 – Annexe 3 EXEMPTION DES DROITS DE DOUANE À L'IMPORTATION OU À LA SORTIE D'ENTREPÔT HORS – DOUANE**

Supprimer et remplacer la citation ' Annexe 2 – Annexe III' (partout où il apparaît) par 'Annexe 3'.

**4 Annexe 3 - EXEMPTION DES DROITS DE DOUANE À L'IMPORTATION OU À LA SORTIE D'ENTREPÔT HORS – DOUANE**

Après les mots "prévues ci – dessous.", insérer un nouveau paragraphe :

"Toute personne demandant au directeur des Douanes une exemption de droit selon l'article 1 de la cette Annexe, doit fournir au directeur le montant réel de l'allègement demandé à calculer conformément aux dispositions de l'Annexe 2 de la présente Loi."

**5 Annexe 3 – Article 1**

Numéroter le point " BIENS IMPORTÉS SELON UN ACCORD POUR UN PROJET DE DÉVELOPPEMENT APPROUVÉ", X.2

**6 Annexe 3 – X.2 BIENS IMPORTÉS SELON UN ACCORD POUR UN PROJET DE DÉVELOPPEMENT APPROUVÉ**

Supprimer les mots ", sous réserve de l'approbation préalable du Conseil des Ministres, "

**7 Annexe 3 – après X.2**

Insérer

"X2 BIENS IMPORTÉS POUR DES PROJETS DE DÉVELOPPEMENT

Lorsqu'une personne importe des marchandises pour un projet de développement et le directeur est certain que le projet contribue ou contribuera énormément au développement économique de Vanuatu, le directeur peut exempter ou approuver une réduction sur les droits de douane exigibles sur les marchandises. Le montant de toute réduction doit être établi par écrit par le directeur."

**8. Annexe 3 – X.3, X.4, X.5 et X.9**

Supprimer et remplacer"6" (partout ou il apparaît), par "15".



**REPUBLIC OF VANUATU**  
**EXCISE TAX (AMENDMENT)**  
**ACT NO. 38 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**



## REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

### EXCISE TAX (AMENDMENT) ACT NO. 38 OF 2006

An Act to amend the Excise Tax Act No. 24 of 2002.

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

#### **1 Amendment**

The Excise Tax Act No. 24 of 2002 is amended as set out in the Schedule.

#### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2007.

## **SCHEDULE**

### **AMENDMENTS OF THE EXCISE TAX ACT NO. 24 OF 2002**

**1 Schedule 1 -Numbers 15, 18, 21, 24, 27 and 30 of the Excisable Products Table**  
Delete "500 Vt/litre", substitute "300 Vt/litre".

**2 Schedule 1 -Number 16 of the Excisable Products Table**  
Delete "550 Vt/litre", substitute "200 Vt/litre".

**3 Schedule 1 -Numbers 19, 22, 25, 28 and 31 of the Excisable Products Table**  
Delete "550 Vt/litre", substitute "300 Vt/litre".

**4 Schedule 1-Numbers 34 and 35 of the Excisable Products Table**  
Delete "2Vt/stick", substitute "4Vt/stick".

**5 Schedule 1 - Numbers 36, 37, 38, and 39 of the Excisable Products Table**  
Delete "750 Vt/kg", substitute "1000 Vt/kg".



**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**LOI N° 38 DE 2006 SUR L'ACCISE**

**Sommaire**

- 1. Modification**
- 2. Date d'entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 28/12/2006

Entrée en vigueur: 01/01/2007

LOI N° 38 DE 2006 SUR L'ACCISE (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi N°24 de 2002 sur l'accise.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**1. Modification**

La Loi N°24 de 2002 sur l'accise est modifiée selon l'annexe.

**2. Date d'entrée en vigueur.**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007

## ANNEXE

### MODIFICATION DE LA LOI N°24 DE 2002 SUR L'ACCISE

1. **Annexe 1 -Numéro 15, 18, 21, 24, 27 et 30 du tableau des produits sujets à l'accise**  
Supprimer et remplacer "500 Vt/litre" par " 300 Vt/litre"
2. **Annexe 1 -Numéro 16 du tableau des produits sujets à l'accise**  
Supprimer et remplacer " 550 Vt/litre " par "200 Vt/litre"
3. **Annexe 1 -Numéro 19, 22, 25, 28 et 31 du tableau des produits sujets à l'accise**  
Supprimer et remplacer "550 Vt/litre " par "300 Vt/litre"
4. **Annexe 1 -Numéro 34 et 35 du tableau des produits sujets à l'accise**  
Supprimer et remplacer "2 Vt/cigarette " par "4 Vt/cigarette"
5. **Annexe 1 -Numéro 36, 37, 38 et 39 du tableau des produits sujets à l'accise**  
Supprimer et remplacer " 750 Vt/kg " par "1000 Vt/kg"



**REPUBLIC OF VANUATU**

**STAMP DUTIES (AMENDMENT)  
ACT NO. 40 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

**Assent:** 28/12/2006  
**Commencement:** 01/01/2007

## STAMP DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 40 OF 2006

An Act to amend the Stamp Duties Act [CAP 68].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

### **1 Amendments**

The Stamp Duties Act [CAP 68] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2007.

## **SCHEDULE**

### **AMENDMENTS OF THE STAMP DUTIES ACT [CAP 68]**

- 1** **Schedule -Under the heading “TRANSFER OF PROPERTY”-**  
Delete “VT 500” corresponding to paragraphs (2)(a) and (2)(b), substitute  
“VT 200”.





## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI N° 40 DE 2006 SUR LES DROITS DE TIMBRES (MODIFICATION)

#### Sommaire

1. **Modification**
2. **Entrée en vigueur**

Promulguée: 28/12/2006  
Entrée en vigueur: 01/01/2007

**RÉPUBLIQUE DE VANUATU**

**LOI N° 40 DE 2006 SUR LES DROITS DE TIMBRES (MODIFICATION)**

Portant modification du "Queen's Regulations" chapitre 19 sur les droits de timbre.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**1. Modification**

Le "Queen's Regulations" chapitre 19 sur les droits de timbre est modifié selon l'annexe.

**2. Date d'entrée en vigueur.**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

## **ANNEXE**

### **MODIFICATION DU "QUEEN'S REGULATIONS" CHAPITRE 19 SUR LES DROITS DE TIMBRE.**

#### **1. Annexe – "TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ"**

Supprimer et remplacer "500 VT" correspondant aux paragraphes 2.a) et 2.b) par "  
200 VT".



**REPUBLIC OF VANUATU**

**THE ROAD TRAFFIC (CONTROL) (AMENDMENT)  
ACT NO. 41 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

## THE ROAD TRAFFIC (CONTROL) (AMENDMENT) ACT NO. 41 OF 2006

An Act to amend the Road Traffic (Control) Act [CAP 29].

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Amendment**

The Road Traffic (Control) Act [CAP 29] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

- (1) Subject to subsection (2), this Act commences on 01 January 2007.
- (2) Item 2 of the Schedule commences on the date on which this Act is published in the Gazette.

## **SCHEDULE**

### **AMENDMENTS OF THE ROAD TRAFFIC (CONTROL) ACT [CAP 29]**

**1 Subsection 33(4)**

Delete “4%” (wherever occurring), substitute “7%”.

**2 Subsection 46A (2)**

Delete “1<sup>st</sup> of September 2006”, substitute “a date to be specified by the Minister by Order,”.

# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

## LOI N° 41 DE 2006 SUR TRAFIC ROUTIER (MODIFICATION)

### Sommaire

1. Modification
2. Entrée en vigueur

Promulguée: 28/12/2006  
Entrée en vigueur: 01/01/2007

## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI N° 4 DE 2006 SUR TRAFIC ROUTIER (MODIFICATION)

Portant modification du règlement conjoint N°4 de 1962 sur le trafic routier.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

#### **1. Modification**

Le Règlement conjoint N° 4 de 1962 sur le trafic routier est modifié tel que prévu à l'Annexe.

#### **2. Entrée en vigueur**

- 1) Sous réserve du paragraphe 2), la présente Loi entre en vigueur le 1er janvier 2007.
- 2) Le point 2 de l'Annexe, entre en vigueur à la date de la publication de la présente loi au Journal officiel.



## ANNEXE

### MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONJOINT N° 4 DE 1962 SUR LE TRAFIC ROUTIER

**1. Paragraphe 33.4)**

Supprimer et remplacer "4%" ( partout ou il apparaît) par "7%"

**2. Paragraphe 46.A.2)**

Supprimer et remplacer "ou le 1<sup>er</sup> septembre 2006" par "ou à la date que fixe par arrêté le ministre".



# REPUBLIC OF VANUATU

## APPROPRIATION (2007) ACT NO. 42 OF 2006

### Arrangement of Sections

- 1 **Appropriation**
- 2 **Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent:: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

## APPROPRIATION (2007) ACT NO. 42 OF 2006

An Act to provide for the appropriation of funds for the services of the Government for the year ending on 31 December 2007.

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

### **1 Appropriation**

The amount of VT 11,732,023,007 is to be issued from the public funds of the Government of the Republic of Vanuatu for the year ending on 31 December 2007 and is appropriated as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 1 January 2007.

# RÉPUBLIQUE DE VANUATU

## LOI DES FINANCES (2007) N° 42 DE 2006

### Sommaire

- 1 Affectation
- 2 Entrée en vigueur

## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**Promulguée : 28/12/2006**

**Entrée en vigueur : 01/01/2007**

### **LOI DE FINANCES (2007) N° 42 DE 2006**

Portant affectation des crédits pour les dépenses du gouvernement au cours de l'exercice se terminant le 31 décembre 2007.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

#### **1 Affectation**

Les crédits d'un montant de 11 732 023 007 VT doivent être émis des fonds du gouvernement de la République de Vanuatu pour l'année se terminant 31 décembre 2007 et sont affectés tel que précisé à l'Annexe.

#### **2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

**1**  
**Parliamentary Appropriations 2007**  
**Approuvé Par Le Parlement Pour 2007**

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
<b>Constitutional Agencies</b>				
<b>President of the Republic</b>		<b>Président de la République</b>		
CAAA	Management of the State House and President Gestion des Affaires du Palais Présidentiel et du Rôle et des Devoirs du Président	32,431,883	0	32,431,883
<i>Program Total</i>		<i>32,431,883</i>	<i>0</i>	<i>32,431,883</i>
<b>President of the Republic</b>		<b>32,431,883</b>	<b>0</b>	<b>32,431,883</b>
<b>Parliament</b>		<b>Parlement (Le Secrétaire)</b>		
CBAA	Procedure and Legislative Affairs Procédure et Affaires Législatives	240,107,591	0	240,107,591
CBAB	Security and Protocol Sécurité et Protocole	2,755,290	0	2,755,290
CBAC	Interparliamentary Relations Relations Interparlementaires	8,824,111	0	8,824,111
CBAD	Office of the Leader of the Opposition Bureau du Chef de l'Opposition	12,969,519	0	12,969,519
<i>Program Total</i>		<i>264,656,511</i>	<i>0</i>	<i>264,656,511</i>
CBBA	Committee of the Standing Orders Commission du Règlement Intérieur	1,883,100	0	1,883,100
CBBB	Committee on Parliamentary Privileges and Immunities Commission des Privilèges et des Immunités Parlementaires	1,983,100	0	1,983,100
CBBC	Committee on the Public Accounts Commission Parlementaire des Comptes Publics	4,641,612	0	4,641,612
CBBD	Committee on Institutions Commission Parlementaire sur les Institutions	1,806,524	0	1,806,524
CBBE	Committee on Economic Policy Commission un la Politique Economique	1,937,100	0	1,937,100
CBBF	Committee on Social Policy Commission un la Politique Sociale	1,928,100	0	1,928,100
<i>Program Total</i>		<i>14,179,536</i>	<i>0</i>	<i>14,179,536</i>
CBCA	Parliamentary Reporting Procès-verbaux	6,969,640	0	6,969,640
CBCB	Library and Archives Bibliothèque et Archives	2,273,000	0	2,273,000
<i>Program Total</i>		<i>9,242,640</i>	<i>0</i>	<i>9,242,640</i>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
CBDA	Financial Management Compatibilité	4,595,832	0	4,595,832
CBDB	Personnel Administrative and Maintenance Administration du Personnel et Entretien	11,767,439	0	11,767,439
CBDC	Members Allocation Allocations Parlementaires	117,000,000	0	117,000,000
<b>Program Total</b>		<b>133,363,271</b>	<b>0</b>	<b>133,363,271</b>
<b>Parliament</b>		<b>421,441,958</b>	<b>0</b>	<b>421,441,958</b>

<b>Judiciary</b>		<b>Services Judiciaires</b>		
CIAA	Judicial Administration Administration Juridique	18,539,101	0	18,539,101
CIAB	Judicial Functions/Services Fonctions Juridiques	81,786,732	0	81,786,732
CIAC	Enforcement Process Procédés D'Application	4,109,414	0	4,109,414
<b>Program Total</b>		<b>104,435,247</b>	<b>0</b>	<b>104,435,247</b>
<b>Judiciary</b>		<b>104,435,247</b>	<b>0</b>	<b>104,435,247</b>

<b>Malvatumauri</b>		<b>Malvatumauri</b>		
CDA1	Administration of the National Council of Chiefs Administration du Conseil National des Chefs	19,871,439	0	19,871,439
CDA2	Funds for 14 Island Councils of Chiefs Fonds pour les 14 Conseils Insulaires des Chefs	1,400,000	0	1,400,000
CDA3	Malvatumauri Memebbers Allowance Allocation De Membres De Malvatumauri	7,920,000	0	7,920,000
<b>Program Total</b>		<b>29,191,439</b>	<b>0</b>	<b>29,191,439</b>
<b>Malvatumauri</b>		<b>29,191,439</b>	<b>0</b>	<b>29,191,439</b>

<b>National Audit Office</b>		<b>Bureau du Contrôleur Général des Comptes</b>		
CEAA	Planning, Policy and Standards Planification, Orientation et Normes	6,535,712	0	6,535,712
CEAB	Audit Operations Opération de Vérification	11,259,509	0	11,259,509
CEAC	Corporate Services Services Administratifs	8,538,786	0	8,538,786
<b>Program Total</b>		<b>26,334,007</b>	<b>0</b>	<b>26,334,007</b>
<b>National Audit Office</b>		<b>26,334,007</b>	<b>0</b>	<b>26,334,007</b>



Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
<b>Office of the Ombudsman</b>		<b>Mediateur</b>		
CCAA	Planning , Management and Investigations Planification, Gestion et Investigations	49,098,665	0	49,098,665
<i>Program Total</i>		<i>49,098,665</i>	<i>0</i>	<i>49,098,665</i>
<b>Office of the Ombudsman</b>		<b>49,098,665</b>	<b>0</b>	<b>49,098,665</b>
<b>Public Prosecutor</b>		<b>Procureur Général</b>		
CGAA	Planning and Management Coordination du Portefeuille	11,331,592	0	11,331,592
CGAB	Institute Criminal Proceedings Affaires Pénales	12,261,945	0	12,261,945
CGAC	Corporate Services Services Généraux	5,508,261	0	5,508,261
<i>Program Total</i>		<i>29,101,798</i>	<i>0</i>	<i>29,101,798</i>
<b>Public Prosecutor</b>		<b>29,101,798</b>	<b>0</b>	<b>29,101,798</b>
<b>Public Solicitor</b>		<b>Avocat Public</b>		
CHAA	Representation Représentation	24,814,421	0	24,814,421
<i>Program Total</i>		<i>24,814,421</i>	<i>0</i>	<i>24,814,421</i>
<b>Public Solicitor</b>		<b>24,814,421</b>	<b>0</b>	<b>24,814,421</b>
<b>Public Service Commission</b>		<b>Commission de la Fonction Publique</b>		
CJAA	Cooperate Service Unit Services Administratifs	57,165,026	0	57,165,026
CJAB	Human Resource Management Gestion De Ressource Humaine	18,047,956	0	18,047,956
CJAC	Performance Improvement Unit Unité D'Amélioration D'Exécution	30,437,030	0	30,437,030
CJAD	Human Resource Development Développement des Ressources Humaines	3,497,232	0	3,497,232
CJAE	Government Employee Entitlements Droits Des Employés De Gouvernement	8,685,166	0	8,685,166
<i>Program Total</i>		<i>117,832,410</i>	<i>0</i>	<i>117,832,410</i>
<b>Public Service Commission</b>		<b>117,832,410</b>	<b>0</b>	<b>117,832,410</b>
<b>State Law Office</b>		<b>Cabinet Juridique de l'Etat</b>		
CFAA	Provision of Legal Advice and Services Fourniture de Conseils Juridiques et de Services	50,356,589	0	50,356,589
<i>Program Total</i>		<i>50,356,589</i>	<i>0</i>	<i>50,356,589</i>
<b>State Law Office</b>		<b>50,356,589</b>	<b>0</b>	<b>50,356,589</b>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
--	--------------------------------	--	---	---

### Government Ministries

Prime Minister's Ministry		Ministère du Premier Ministre		
MCBA	Strategic Management Gestion Stratégique	35,488,782	0	35,488,782
<i>Program Total</i>		<i>35,488,782</i>	<i>0</i>	<i>35,488,782</i>
MCAA	Administration and Coordination of Government Programs Administration et Coordination des Programmes de Gouvernement	62,664,647	0	62,664,647
MPAB	Citizenship Commission La Commission de la Citoyenneté	3,841,210	0	3,841,210
MPBA	Corporate Services Services Généraux	19,598,678	0	19,598,678
<i>Program Total</i>		<i>86,104,535</i>	<i>0</i>	<i>86,104,535</i>
MPCA	Language Services Services Linguistiques	28,613,114	0	28,613,114
<i>Program Total</i>		<i>28,613,114</i>	<i>0</i>	<i>28,613,114</i>
MPDE	Government Remuneration Tribunal Tribunal de Rémunération de Gouvernement	4,700,000	0	4,700,000
<i>Program Total</i>		<i>4,700,000</i>	<i>0</i>	<i>4,700,000</i>
<b>Prime Minister's Ministry</b>		<b>154,906,431</b>	<b>0</b>	<b>154,906,431</b>
Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries		Ministère de l'Agriculture, l'Élevage, La Sylvic. et des Pêches		
MAAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	23,657,289	0	23,657,289
MAAB	Agricultural College, Santo Université Agricole Santo	66,995,100	0	66,995,100
<i>Program Total</i>		<i>90,652,389</i>	<i>0</i>	<i>90,652,389</i>
MABA	Ministry Executive Management and Corporate Services Direction Générale et Services Généraux du Ministère	12,718,521	0	12,718,521
<i>Program Total</i>		<i>12,718,521</i>	<i>0</i>	<i>12,718,521</i>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvés par le Parlement pour 2007
MACA	Improvement of Production Amélioration de la Production	40,664,526	0	40,664,526
MACB	Processing and Marketing Transformation et Commercialisation	5,211,095	0	5,211,095
MACC	Farming Systems and Food Security Système Agricole et Sécurité Alimentaire	5,975,986	0	5,975,986
MACD	Policy and Administrative Support Services Services d'Assistance à la Politique et l'Administration	23,553,909	0	23,553,909
MACE	Horticulture Horticulture	6,225,577	0	6,225,577
MACF	Information Services Services d'information	4,311,814	0	4,311,814
MACG	Research and Development Recherche et développement	2,797,354	0	2,797,354
<b>Program Total</b>		<b>88,740,261</b>	<b>0</b>	<b>88,740,261</b>
MADA	Quarantine and Inspection Quarantaine et Inspection	21,080,083	0	21,080,083
MADB	Veterinary Contract Contrat Vétérinaire	9,227,522	0	9,227,522
MADC	VQIS Operations (South) Tagabe and Tanna Opérations de SQIV (Sud), Tagabe et Tanna	41,175,982	0	41,175,982
MADD	VQIS Operations (North) Santo, Malekula and Banks Opérations de VQIS (Nord) Santo, Malekula et Banks	19,909,686	0	19,909,686
MADE	Livestock Production Production Animale	16,936,888	0	16,936,888
<b>Program Total</b>		<b>108,330,161</b>	<b>0</b>	<b>108,330,161</b>
MAEA	Sustainability Durabilité	10,387,378	0	10,387,378
MAEB	Community Based Development Développement Communautaire	3,195,358	0	3,195,358
MAEC	Resource Assessment and Aquaculture Évaluation des Ressources et Aquaculture	7,552,751	0	7,552,751
MAED	Regulation Règlement	5,326,118	0	5,326,118
MAEE	Boat Building and Equipment Maintenance Construction de Bateaux et Entretien du Matériel	3,197,333	0	3,197,333
MAEF	Administration and Financial Support Services Administration	10,246,171	0	10,246,171
MAEG	Policy and Management Politique et Gestion	3,747,741	0	3,747,741
<b>Program Total</b>		<b>43,652,850</b>	<b>0</b>	<b>43,652,850</b>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
MAFA	Forestry Sylviculture	62,664,932	0	62,664,932
<b>Program Total</b>		<b>62,664,932</b>	<b>0</b>	<b>62,664,932</b>
<b>Ministry of Agriculture, Quarantine, Forestry and Fisheries</b>		<b>406,759,114</b>	<b>0</b>	<b>406,759,114</b>
<b>Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>		<b>Ministère du Commerce, de l'industrie et du Tourisme</b>		
MTAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	30,941,851	0	30,941,851
<b>Program Total</b>		<b>30,941,851</b>	<b>0</b>	<b>30,941,851</b>
MTBA	Executive Management Direction Générale	8,729,353	0	8,729,353
<b>Program Total</b>		<b>8,729,353</b>	<b>0</b>	<b>8,729,353</b>
MTCA	Industry and Commerce Industrie et Commerce	16,988,421	0	16,988,421
MTCB	Tourism Development Développement du Tourisme	20,456,545	0	20,456,545
MTCC	Trade and Marketing Commerce et Vente	7,727,724	0	7,727,724
<b>Program Total</b>		<b>45,172,690</b>	<b>0</b>	<b>45,172,690</b>
MTEA	Investment Promotion Promotion des Investissement	23,048,168	0	23,048,168
<b>Program Total</b>		<b>23,048,168</b>	<b>0</b>	<b>23,048,168</b>
<b>Ministry of Commerce, Industry and Tourism</b>		<b>107,892,062</b>	<b>0</b>	<b>107,892,062</b>
<b>Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>		<b>Ministère de la Promotion des Entreprises Vanuatuaises</b>		
MVAA	Portfolio Coordination Gestion du Portefeuille	29,182,139	0	29,182,139
<b>Program Total</b>		<b>29,182,139</b>	<b>0</b>	<b>29,182,139</b>
MVBA	Cooperatives Development Développement des Coopératives	34,272,192	0	34,272,192
<b>Program Total</b>		<b>34,272,192</b>	<b>0</b>	<b>34,272,192</b>
<b>Ministry of Cooperatives and Ni-Vanuatu Business Development Services</b>		<b>63,454,331</b>	<b>0</b>	<b>63,454,331</b>
<b>Ministry of Education</b>		<b>Ministère de l'Éducation</b>		
MEAA	Ministry Cabinet Gestion du Portefeuille	26,768,555	0	26,768,555
<b>Program Total</b>		<b>26,768,555</b>	<b>0</b>	<b>26,768,555</b>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
MEBA	Director-General's Office Bureau du Directeur Général	11,792,180	0	11,792,180
MEBB	Teaching Services Commission La Commission D'Enseignement De Service	33,079,480	0	33,079,480
MEBC	Administration and Finance Administration et Finances	61,972,634	0	61,972,634
MEBD	Policy and Planning Politique et Planification	25,713,858	0	25,713,858
<b>Program Total</b>		<b>132,558,152</b>	<b>0</b>	<b>132,558,152</b>
MECA	Vanuatu Institute of Education Institut d'Éducation Vanuatu	116,030,973	0	116,030,973
MECB	Secondary, Technical and Further Education Enseignement Secondaire	1,194,842,440	0	1,194,842,440
MECC	Primary Administration Administration Primaire	964,786,194	0	964,786,194
MECD	Primary Education Éducation Primaire	652,289,958	0	652,289,958
<b>Program Total</b>		<b>2,927,949,565</b>	<b>0</b>	<b>2,927,949,565</b>
<b>Ministry of Education</b>		<b>3,087,276,272</b>	<b>0</b>	<b>3,087,276,272</b>
<b>Ministry of Finance and Economic Management</b>		<b>Min. des Finances et de la Gestion Économique</b>		
MFAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	30,913,897	0	30,913,897
<b>Program Total</b>		<b>30,913,897</b>	<b>0</b>	<b>30,913,897</b>
MFBA	Ministry Executive and Internal Audit Direction du Ministère et Vérification Interne	38,781,124	0	38,781,124
MFBB	Corporate Services Services Généraux	76,181,789	0	76,181,789
MFBC	Information Services Services Informatiques	140,116,363	0	140,116,363
<b>Program Total</b>		<b>255,079,276</b>	<b>0</b>	<b>255,079,276</b>
MFCA	Economic Policy Development Développement de la Politique Économique	3,140,783	0	3,140,783
MFCB	Sector Policy Coordination Coordination Politique par Secteur	14,555,347	0	14,555,347
MFCC	Government Financial Services Services Financiers Publics	63,094,267	0	63,094,267
<b>Program Total</b>		<b>80,790,397</b>	<b>0</b>	<b>80,790,397</b>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Fonds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
MFDA	National Statistical Collection, Analysis and Reporting Collecte, Analyse et Rapports Statistiques Nationales	24,251,554	0	24,251,554
<b>Program Total</b>		<b>24,251,554</b>	<b>0</b>	<b>24,251,554</b>
MFEA	Public Debt Provisions Provisions pour la Dette Publique	1,267,200,000	0	1,267,200,000
MFEB	Grants to Institutions Subventions aux Organismes Statuaries	496,883,773	0	496,883,773
MFEC	Central Payments Paiements Centralisés	169,255,991	0	169,255,991
<b>Program Total</b>		<b>1,933,339,764</b>	<b>0</b>	<b>1,933,339,764</b>
MFFA	Customs and Excise Collections Perception des Droits de Douane et d'Accise	51,696,445	0	51,696,445
MFFB	VAT Collections Perception de la TVA	63,065,389	0	63,065,389
MFFC	Rates and Taxes Collections Perception des Droits Indirects et Taxes	18,927,400	0	18,927,400
MFFD	Trade and Industry Support Soutien au Commerce et à l'Industrie	6,998,309	0	6,998,309
<b>Program Total</b>		<b>140,687,543</b>	<b>0</b>	<b>140,687,543</b>
MFGA	Border Control Contrôle des Frontières	35,331,829	0	35,331,829
MFGB	Investment and Legal Enquêtes et Services Juridiques	8,652,732	0	8,652,732
<b>Program Total</b>		<b>43,984,561</b>	<b>0</b>	<b>43,984,561</b>
<b>Ministry of Finance and Economic Management</b>		<b>2,509,046,992</b>	<b>0</b>	<b>2,509,046,992</b>
<b>Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur</b>		
MOAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	38,409,816	0	38,409,816
<b>Program Total</b>		<b>38,409,816</b>	<b>0</b>	<b>38,409,816</b>
MOBA	Operations of the Department of Foreign Affairs Opérations du Département des Affaires Étrangères	174,531,600	0	174,531,600
<b>Program Total</b>		<b>174,531,600</b>	<b>0</b>	<b>174,531,600</b>
<b>Ministry of Foreign Affairs and External Trade</b>		<b>212,941,416</b>	<b>0</b>	<b>212,941,416</b>

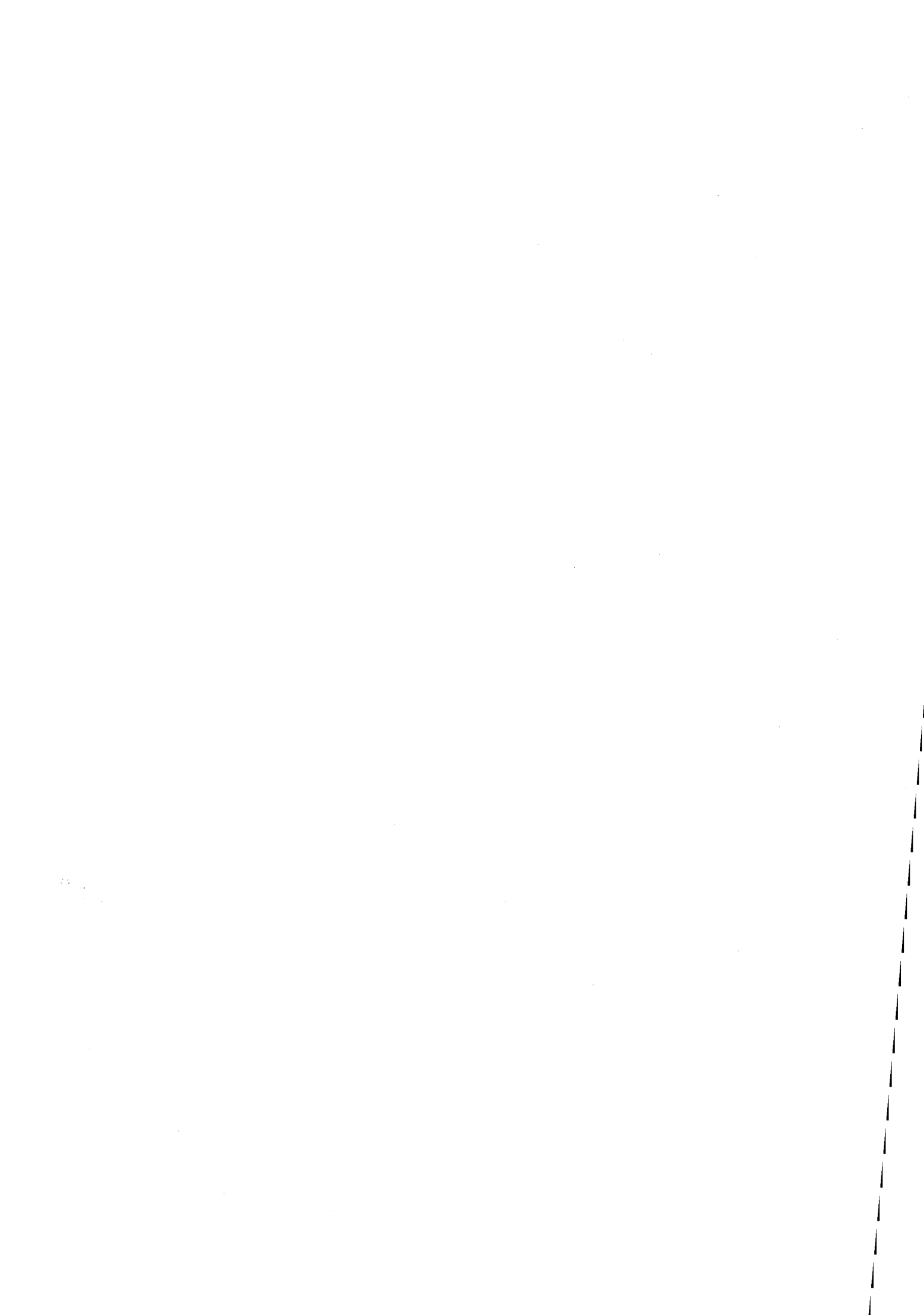
Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
<b>Ministry of Health</b>		<b>Ministère de la Santé</b>		
MHAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	29,405,814	0	29,405,814
<i>Program Total</i>		<i>29,405,814</i>	<i>0</i>	<i>29,405,814</i>
MHBA	Ministry Executive Direction du Ministère	7,130,212	0	7,130,212
MHBB	Corporate Services Services Généraux	123,438,495	0	123,438,495
<i>Program Total</i>		<i>130,568,707</i>	<i>0</i>	<i>130,568,707</i>
MHCA	Hospital Services Services Hospitaliers	738,570,187	0	738,570,187
MHCB	Community Health Services Services de Santé Communautaires	334,317,899	0	334,317,899
MHCC	Public Health Services Services de Santé Publique	66,993,122	0	66,993,122
MHCD	Medical Supplies Stock Approvisionnement Médicaux	115,000,000	0	115,000,000
<i>Program Total</i>		<i>1,254,881,208</i>	<i>0</i>	<i>1,254,881,208</i>
<b>Ministry of Health</b>		<b>1,414,855,729</b>	<b>0</b>	<b>1,414,855,729</b>
<b>Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>		<b>Ministère de l'Infrastructure et des Équipements Collectifs Publics</b>		
MUAA	Portfolio Coordination Gestion du Portefeuille	28,628,499	0	28,628,499
<i>Program Total</i>		<i>28,628,499</i>	<i>0</i>	<i>28,628,499</i>
MUBA	Director General and Corporate Services Directeur Général et Services Généraux	32,454,047	0	32,454,047
<i>Program Total</i>		<i>32,454,047</i>	<i>0</i>	<i>32,454,047</i>
MUCA	Civil Aviation Management and Administration Support Systèmes Réglementant la Sécurité Aérienne	49,377,924	0	49,377,924
<i>Program Total</i>		<i>49,377,924</i>	<i>0</i>	<i>49,377,924</i>
MUDA	Weather Forecasting , Monitoring and Research Prévisions, Surveillance et Recherche Météorologique	72,549,946	0	72,549,946
<i>Program Total</i>		<i>72,549,946</i>	<i>0</i>	<i>72,549,946</i>
MUEA	Ports Administration Administration de Ports	86,296,839	0	86,296,839
<i>Program Total</i>		<i>86,296,839</i>	<i>0</i>	<i>86,296,839</i>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
MUFA	Development and Maintenance of Government Infrastructure Développement et Entretien de l'Infrastructure du Gouvernement	1,031,834,794	0	1,031,834,794
MUFB	Outer Island Airfield Maintenance Entretien des Terrains d'Aviation des Îles	99,200,000	0	99,200,000
MUFC	Government Contributions to Projects Contribution de Gouvernement aux Projets D'Infrastructure	20,000,000	0	20,000,000
<b>Program Total</b>		<b>1,151,034,794</b>	<b>0</b>	<b>1,151,034,794</b>
<b>Ministry of Infrastructure and Public Utilities</b>		<b>1,420,342,049</b>	<b>0</b>	<b>1,420,342,049</b>
<b>Ministry of Internal Affairs</b>		<b>Ministère de l' Interieur</b>		
MIAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	24,870,430	0	24,870,430
MIAB	Corporate Services Services Généraux	16,656,592	0	16,656,592
MIAC	Police Service Commission Commission De Police	4,005,826	0	4,005,826
<b>Program Total</b>		<b>45,532,848</b>	<b>0</b>	<b>45,532,848</b>
MICA	Grants to Provinces Subventions aux Provinces	221,674,852	0	221,674,852
MICB	Grants to Municipalities Subventions aux Municipalités	20,069,861	0	20,069,861
MICC	Administration of Regional Services Administration des Services Régionaux	65,674,137	0	65,674,137
MICD	Disaster Management Gestion des Désastres	11,130,028	0	11,130,028
<b>Program Total</b>		<b>318,548,878</b>	<b>0</b>	<b>318,548,878</b>
MIDA	Office of the Commissioner Bureau du Commissaire	130,462,724	0	130,462,724
MIDB	Police Operations Opérations de Police	169,941,609	0	169,941,609
MIDC	Surveillance and Response Surveillance et Intervention	188,300,884	0	188,300,884
MIDD	Prison Service Services Pénitentiaires	35,094,783	0	35,094,783
MIDF	Border Control Commande De Frontière	61,874,418	0	61,874,418
<b>Program Total</b>		<b>585,674,418</b>	<b>0</b>	<b>585,674,418</b>
MIEA	Labour Regulation Règlement du Travail	35,303,568	0	35,303,568
MIEB	Electoral Services Bureau des Élections	19,552,437	0	19,552,437
MIED	Civil Registry Registre Civil et Archives Nationales	7,902,037	0	7,902,037
<b>Program Total</b>		<b>62,758,042</b>	<b>0</b>	<b>62,758,042</b>



Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
<b>Ministry of Internal Affairs</b>		<b>1,012,514,186</b>	<b>0</b>	<b>1,012,514,186</b>
<b>Ministry of Lands, Geology and Mines</b>		<b>Ministère des Terres, la Géologie et les Mines</b>		
MLAA	Portfolio Coordination Coordination du Portefeuille	22,869,563	0	22,869,563
<i>Program Total</i>		<i>22,869,563</i>	<i>0</i>	<i>22,869,563</i>
MLBA	Executive Management Direction Générale	19,589,261	0	19,589,261
MLBB	Corporate Services Services Généraux	44,361,701	0	44,361,701
<i>Program Total</i>		<i>63,950,962</i>	<i>0</i>	<i>63,950,962</i>
MLCA	Energy Management and Assessment Gestion et Évaluation	9,585,630	0	9,585,630
<i>Program Total</i>		<i>9,585,630</i>	<i>0</i>	<i>9,585,630</i>
MLDA	Environmental Management, Research and Extension Services Services de Gestion, de Recherches et d'Expansion de l'Environnement	6,852,375	0	6,852,375
<i>Program Total</i>		<i>6,852,375</i>	<i>0</i>	<i>6,852,375</i>
MLEA	Land Survey Service Topographique	30,412,119	0	30,412,119
MLEB	Land Use Planning Aménagement des Terres	9,444,301	0	9,444,301
MLEC	Lease Management Gestion des Baux	17,927,786	0	17,927,786
MLED	Customary Land Registration Gestion des Litiges Fonciers	5,394,109	0	5,394,109
MLEE	Valuer-General's Office Bureau de Général D'Évaluateur	5,983,972	0	5,983,972
<i>Program Total</i>		<i>69,162,287</i>	<i>0</i>	<i>69,162,287</i>
MLFA	Mines and Minerals Mines et Ressources Minérales	6,423,645	0	6,423,645
MLFB	Geological Research Recherche Géologique	8,440,503	0	8,440,503
<i>Program Total</i>		<i>14,864,148</i>	<i>0</i>	<i>14,864,148</i>
MLGA	Rural Water Supply Approvisionnement en Eau Rural	23,790,872	0	23,790,872
MLGB	Water Resource Management Gestion des Ressources en Eau	5,523,893	0	5,523,893
<i>Program Total</i>		<i>29,314,765</i>	<i>0</i>	<i>29,314,765</i>
<b>Ministry of Lands, Geology and Mines</b>		<b>216,599,730</b>	<b>0</b>	<b>216,599,730</b>

Program/ Programme Activity/ Activité	Activity Title/ Activité Titre	Available From Public Fund Funds du Fonds de Recettes	Loans Drawn Down 2007 Prêts reçu en 2007	2007 Parliamentary Appropriation Approuvé par le Parlement pour 2007
<b>Ministry of Justice and Social Welfare</b>		<b>Ministère de la Justice et du Bien-Etre Sociale</b>		
MJAA	Portfolio Management Gestion du Portefeuille	28,744,148	0	28,744,148
MJAB	Corporate Services Services Généraux	14,734,239	0	14,734,239
<i>Program Total</i>		<i>43,478,387</i>	<i>0</i>	<i>43,478,387</i>
MJBA	Corporate Services Services Généraux	24,295,956	0	24,295,956
<i>Program Total</i>		<i>24,295,956</i>	<i>0</i>	<i>24,295,956</i>
MJCA	Correctional Services Services Correctionnels	82,653,049	0	82,653,049
<i>Program Total</i>		<i>82,653,049</i>	<i>0</i>	<i>82,653,049</i>
<b>Ministry of Justice and Social Welfare</b>		<b>150,427,392</b>	<b>0</b>	<b>150,427,392</b>
<b>Ministry of Youth Development and Training</b>		<b>Ministère de la Jeunesse Et Des Sports</b>		
MYAA	Portfo Management Gestion du Portefeuille	26,038,449	0	26,038,449
<i>Program Total</i>		<i>26,038,449</i>	<i>0</i>	<i>26,038,449</i>
MYBA	Youth Development and Training Administration Développement de la Jeunesse - Administration et Formation	22,851,776	0	22,851,776
MYBB	Contribution to Training and Development Bodies Contribution aux Corps de Formation et de Développement	21,847,723	0	21,847,723
<i>Program Total</i>		<i>44,699,499</i>	<i>0</i>	<i>44,699,499</i>
MYCA	Vocational and Continuing Education Formation Professionnelle et Permanente	19,230,938	0	19,230,938
<i>Program Total</i>		<i>19,230,938</i>	<i>0</i>	<i>19,230,938</i>
<b>Ministry of Youth Development and Training</b>		<b>89,968,886</b>	<b>0</b>	<b>89,968,886</b>
<b>Total Government/Total Gouvernement</b>		<b>11,732,023,007</b>	<b>0</b>	<b>11,732,023,007</b>





## **REPUBLIC OF VANUATU**

### **SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2006) ACT NO. 43 OF 2006**

#### **Arrangement of Sections**

- 1. Amounts carried over and allocated under section 37 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998**
- 2. Appropriation of amounts under section 39 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998**
- 3. Appropriation of additional program in 2006**
- 4. Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2006

## SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (2006) ACT NO. 43 OF 2006

An Act to provide for the appropriation of additional funds for the services of the government for the year ending on 31 December 2006, and for related purposes.

Be it enacted by the President and Parliament as follows-

**1 Amounts carried over and allocated under section 37 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998**

Schedule 1 sets out the allocation of amounts totalling VT 2,331,764 carried forward from the year ending on 31 December 2005 to the year ending on 31 December 2006 in accordance with section 37 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998.

**2 Appropriation of amounts under section 39 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998**

The additional amount of VT 1,005,709,324 issued from the Public Fund under section 39 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998 for the year ending on 31 December 2006 is appropriated in accordance with Schedule 2.

**3 Appropriation of additional program in 2006**

An additional program in 2006 is appropriated as set out in Schedule 3.

**4 Commencement**

This Act is taken to have commenced on 01 January 2006.

### Schedule 1

**Amounts Carried Forward From 2005 to 2006 Under Section 37 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998.**

Budget Chapter Head	Activity Name	Budget allocated in 2005 (VT)	Amount expended in 2005 (VT)	Balance to be carried forward to 2006 (VT)
780 (78C1-MUFC-OVER)	International Airport Project	55,352,122	53,020,358	2,331,764

### Schedule 2

**Appropriation of Additional Amounts in 2006 under Section 39 of the Public Finance and Economic Management Act No. 6 of 1998.**

Budget Chapter Head	Ministry/ Department	Available From Public Funds	Loan Draw Down	Additional Parliamentary Appropriation 2006
2-3512-MFEC-OVER	Ministry of Finance	450,000,000		450,000,000
2-3512-MFEC-OVER	Ministry of Finance	58,340,454		58,340,454
2-3512-MFEC-OVER	Ministry of Finance	116,000,000		116,000,000
2-61VA-MHBB-OVER	Ministry of Health	18,000,000		18,000,000
2-2302-MIDA-PAYR	Ministry of Internal Affairs	72,568,870		72,568,870
2-3512-MFEC-OVER	Ministry of Finance	10,000,000		10,000,000
2-990-9999-2421-GBU010	Ministry of Finance	150,000,000		150,000,000
2-3512-MFEC-2410	Ministry of Finance	70,000,000		70,000,000
2-3512-MFEC-2451-352220	Ministry of	60,800,000		60,800,000

	Finance			
<b>Total Supplementary</b>				<b>1,005,709,324</b>

### Schedule 3

#### Appropriation of Additional Program In 2006

<b>CODE</b>	<b>PROGRAM</b>
MPBA	Office of the Director General – Prime Minister's Office
MJAA	Cabinet – Ministry of Justice & Social Welfare
MJBA	Department of Women's Affairs
MJCA	Department of Correctional Services
CDA3	National Council of Chiefs – Members' Allowance
MACE	Horticulture
MACF	Information Services
MACG	Research & Development

Schedule 1  
GRT Changes by Cost Centre/Activity (excluding vacancies)

line	dept	activity	TOTAL
2	01AA	CAAA	2,045,968
2	02AA	CBAA	9,268,469
2	02AD	CBAD	2,572,113
2	02BA	CBBA	245,996
2	02BB	CBBB	245,996
2	02BC	CBBC	245,996
2	02BD	CBBD	245,996
2	02BE	CBBE	245,996
2	02BF	CBBF	245,996
2	03AA	CCAA	7,569,137
2	04A1	CDA1	945,295
2	05AA	CEAA	1,614,407
2	05AB	CEAB	862,763
2	05AC	CEAC	187,731
2	07AA	MCAA	1,731,825
2	08AA	MPBA	2,773,628
2	09AA	MCBA	3,141,615
2	10AA	MPAA	4,649,125
2	10BB	MPAB	636,494
2	12AA	CGAA	1,217,856
2	12AC	CGAC	63,627
2	13AA	CHAA	1,277,114
2	1502	MFCA	721,261
2	1503	MFCB	3,313,819
2	1504	MFBB	359,247
2	1601	MFBA	1,060,867
2	1602	MFDA	2,669,090
2	18AA	MPCA	2,363,012
2	18CA	MPCA	1,009,781
2	19AA	CJAA	12,733,479
2	22AA	MVAA	2,137,875
2	2301	MIAA	1,917,336
2	2302	MIAB	1,974,957
2	2303	MIAC	1,047,597
2	2401	MICA	6,728,039
2	2403	MICC	1,706,117
2	2404	MICC	898,009
2	2405	MICC	324,979
2	2406	MICC	565,246
2	2407	MICC	131,873
2	2409	MICC	73,146
2	2601	MIDA	35,793
2	2605	MIDA	212,907
2	2625	MIDB	-5,900
2	2630	MIDB	-78,073
2	2701	MIEA	2,465,379
2	2702	MIEA	899,857
2	2703	MIEA	524,415
2	2801	MIEB	1,631,379
2	2901	MIED	655,532
2	32AA	MTEA	1,006,238



Schedule 1  
GRT Changes by Cost Centre/Activity (excluding vacancies)

fund	dept	activity	TOTAL
2	32AB	MTEA	245,259
2	32AC	MTEA	445,400
2	32AD	MTEA	1,086,214
2	32AE	MTEA	457,397
2	3401	MFAA	2,012,069
2	3402	MFBA	904,794
2	3403	MFBB	1,442,510
2	3404	MFCC	1,228,813
2	3405	MFCC	485,718
2	3501	MFBA	1,423,383
2	3502	MFCC	2,362,131
2	3503	MFCC	2,042,947
2	3504	MFCC	498,751
2	3504	MFCC	968,652
2	3505	MFCC	498,751
2	3505	MFCC	1,421,779
2	3506	MFCC	167,153
2	3507	MFCC	2,423,284
2	3508	MFBC	4,375,234
2	3509	MFBC	2,314,841
2	3510	MFBA	1,332,037
2	3511	MFBB	265,225
2	3601	MFBA	3,490,927
2	3602	MFFC	4,060,414
2	3603	MFFB	5,756,772
2	3604	MFFB	6,190,441
2	3605	MFFA	6,109,463
2	3606	MFFD	471,675
2	3607	MFGA	2,426,771
2	3608	MFFA	2,715,950
2	3609	MFGA	669,248
2	3610	MFBC	2,118,778
2	3611	MFGB	1,898,510
2	3612	MFBB	960,269
2	3801	MVBA	975,693
2	38AA	MVBA	3,570,310
2	38AB	MVBA	766,740
2	38AC	MVBA	729,691
2	39AA	MTCA	818,799
2	39AB	MTCA	1,155,414
2	39AG	MTCC	1,125,091
2	40AA	MTCB	362,462
2	40AC	MTCB	559,666
2	41AA	MOAA	2,257,815
2	43AA	MTAA	1,976,684
2	43AB	MTBA	1,274,707
2	44BA	MOBA	890,017
2	44DF	MOBA	5,892,943
2	44DG	MOBA	1,700,154
2	4501	MIDF	829,454
2	4502	MIDF	651,113

Schedule 1  
GRT Changes by Cost Centre/Activity (excluding vacancies)

fund	dept	activity	TOTAL
2	46AA	MAAA	1,294,329
2	46BA	MABA	2,994,482
2	47CA	MACA	7,932,928
2	47CB	MACB	1,905,834
2	47CC	MACC	4,318,439
2	47CD	MACD	2,213,447
2	48EA	MAEA	64,263
2	48EA	MAEA	1,977,354
2	48EB	MAEB	64,263
2	48EC	MAEC	516,535
2	48ED	MAED	922,279
2	48EE	MAEE	162,883
2	48EF	MAEF	958,517
2	48EG	MAEG	396,664
2	49DA	MADA	1,727,840
2	49DC	MADC	4,667,812
2	49DD	MADD	1,868,671
2	49DE	MADE	1,109,390
2	51AA	MEAA	1,851,932
2	54AA	MEBA	1,457,311
2	54CA	MEBC	342,500
2	54CB	MEBC	2,661,457
2	54CC	MEBC	1,950,249
2	54CD	MEBC	1,824,380
2	54DA	MEBD	524,311
2	54DB	MEBD	689,353
2	54DC	MEBD	4,470,127
2	54EA	MECA	995,792
2	54EB	MECA	1,054,975
2	54EC	MECA	1,596,782
2	54ED	MECA	2,175,415
2	54EE	MECA	16,083,302
2	54FA	MECB	1,226,453
2	54FC	MECB	1,234,373
2	54FD	MECB	22,455,796
2	54FG	MECB	324,014,014
2	54GA	MECC	2,223,043
2	54GB	MECC	453,628
2	54GC	MECC	518,431
2	54GD	MECC	212,791
2	54GE	MECC	222,734
2	54GF	MECC	332,623
2	54GG	MECC	445,467
2	54HA	MECD	23,915,104
2	54HB	MECD	63,317,785
2	54HC	MECD	63,381,327
2	54HD	MECD	64,953,898
2	54HE	MECD	106,011,238
2	54HF	MECD	67,519,781
2	54HG	MECD	89,106,380
2	54HH	MECD	19,297,943

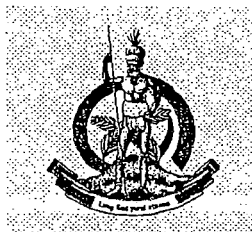
Schedule 1  
GRT Changes by Cost Centre/Activity (excluding vacancies)

Und	dept	activity	TOTAL
2	54JA	MYBA	1,588,518
2	54JB	MYBA	1,346,073
2	54JC	MYBA	742,627
2	54KA	MYCA	250,118
2	59AA	MYAA	1,861,034
2	60AA	MHAA	1,967,279
2	60BA	MHBA	1,112,801
2	61RA	MHCA	98,370
2	61RB	MHCA	47,773,408
2	61RB	MHCB	281,410
2	61RG	MHCA	11,311,885
2	61RH	MHCB	7,344,581
2	61RI	MHCB	5,436,082
2	61SA	MHCA	1,149,361
2	61SB	MHCA	33,802,743
2	61SF	MHCA	10,917,371
2	61SG	MHCA	6,149,585
2	61SH	MHCB	6,163,925
2	61SI	MHCB	8,749,648
2	61SJ	MHCB	12,024,311
2	61SK	MHCB	11,700,988
2	61UA	MHCC	5,346,131
2	61VA	MHBB	8,881,429
2	6301	MLCA	2,325,569
2	6401	MLDA	1,737,756
2	6501	MLAA	2,079,408
2	6502	MLBA	4,385,581
2	6503	MLBB	900,383
2	6601	MLEB	1,592,317
2	6601	MLEC	2,276,098
2	6601	MLED	1,178,224
2	6701	MLEC	803,824
2	6801	MLEA	3,357,673
2	6901	MLFA	2,923,773
2	6902	MLFB	2,440,393
2	6903	MLGA	4,722,955
2	6904	MLGB	825,141
2	72FA	MAFA	4,495,064
2	72FB	MAFA	92,190
2	72FB	MAFA	565,141
2	72FC	MAFA	923,921
2	72FD	MAFA	2,427,993
2	72FE	MAFA	39,510
2	72FE	MAFA	2,198,937
2	73AA	MUAA	1,791,458
2	74CA	MUCA	220,112
2	75DA	MUDA	12,598,593
2	76EA	MUEA	3,713,484
2	78A1	MUFA	8,019,764
2	78B2	MUFA	3,943,118
2	78B3	MUFA	7,290,743

Schedule 1  
GRT Changes by Cost Centre/Activity (excluding vacancies)

fund	debt	activity	TOTAL
2	78B4	MUFA	3,516,289
2	78B5	MUFA	3,183,448
2	78B6	MUFA	2,395,702
2	78B7	MUFA	544,824
			<b>1,381,050,406</b>

Total	690,525,203	
	240,525,203	10% of normal warrant
	<b>450,000,000</b>	



## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

### LOI DE FINANCES COMPLÉMENTAIRES (2006) N°43 DE 2006

#### Sommaire

1. Montants reportés et affectés en vertu des dispositions de l'article 37 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique
2. Affectation des crédits en vertu des dispositions de l'article 39 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique
3. Affectation pour un programme additionnel en 2005.
4. Entrée en vigueur

## RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 28/12/2006  
Entrée en vigueur: 01/01/2006

### LOI DE FINANCES COMPLÉMENTAIRES (2006) N°43 DE 2006

Portant affectation des crédits complémentaires pour les dépenses publiques au cours de l'exercice se terminant le 31 décembre 2006 et pour des fins connexes.

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :**

**1 Montants reportés et affectés en vertu des dispositions de l'article 37 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique**

L'annexe 1 précise l'affectation des montants d'un total de 2 331 764 VT reportés de l'année se terminant le 31 décembre 2005 à l'année se terminant le 31 décembre 2006 conformément à l'article 37 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique.

**2 Affectation des crédits en vertu des dispositions de l'article 39 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique**

Le montant additionnel, de 1 005 709 324 VT, prélevé du Trésor en vertu des dispositions de l'article 39 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique pour l'année se terminant le 31 décembre 2006 est affecté conformément à l'Annexe 2.

**3 Affectation pour un programme additionnel en 2005.**

Un programme additionnel en 2006 est doté tel que prévu à l'Annexe 3.

**4 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

## Annexe 1

**Montants reportés de 2005 à 2006 conformément à l'article 37 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique**

Chapitre du budget	Nom de l'activité	Budget affecté en 2005 (VT)	Montant dépensé en 2005 (VT)	Solde à reporter en 2006 (VT)
78C2 MUFA	Projet de l'aéroport international	55 352 122	53 020 358	2 331 764

## Annexe 2

**Affectation des montants complémentaires en 2006 conformément à l'article 39 de la Loi N° 6 de 1998 relative aux finances publiques et à la gestion économique**

Chapitre du budget	Ministère/Service administratif	Disponible au Trésor (VT)	Emprunt engagé	Complément affecté par le Parlement (VT) 2006
2-3512 MFEC EN PLUS	Ministère des Finances	450 000 000		450 000 000
2-3512 MFEC EN PLUS	Ministère des Finances	58 340 454		58 340 454
2-3512 MFEC EN PLUS	Ministère des Finances	116 000 000		116 000 000
2-61VA- MHBB EN PLUS	Ministère de la Santé	18 000 000		18 000 000
2-2302 MIDA PAIE	Ministère de l'Intérieur	72 568 870		72 568 870
2-3512 MFEC EN PLUS	Ministère des Finances	10 000 000		10 000 000
2-990-9999-2421-GBU010	Ministère des Finances	150 000 000		150 000 000
2-3512 MFEC - 2410	Ministère des Finances	70 000 000		70 000 000
2-3512 MFEC - 35220	Ministère des Finances	60 800 000		60 800 000
Total des crédits complémentaires				1 005 709 324

### Annexe 3

Affectation pour des programmes additionnels en 2006

CODE	PROGRAMME
MPBA	Bureau du Directeur général – Bureau du Premier ministre
MJAA	Cabinet – ministère de la Justice et de l'Assistance sociale
MJBA	Service des Affaires féminines
MJCA	Bureau des Services correctionnels
CDA3	Conseil national des chefs – Indemnités des députés
MACE	Horticulture
MACF	Informatique
MACG	Recherche et Développement



## Annexe 2

## Changements du CRSE par centre/activité de coûts (sans vacances de postes)

fund	dept	activity	TOTAL
2	01AA	CAAA	2,045,968
2	02AA	CBAA	9,268,469
2	02AD	CBAD	2,572,113
2	02BA	CBBA	245,996
2	02BB	CBBB	245,996
2	02BC	CBBC	245,996
2	02BD	CBBD	245,996
2	02BE	CBBE	245,996
2	02BF	CBBF	245,996
2	03AA	CCAA	7,569,137
2	04A1	CDA1	945,295
2	05AA	CEAA	1,614,407
2	05AB	CEAB	862,763
2	05AC	CEAC	187,731
2	07AA	MCAA	1,731,825
2	08AA	MPBA	2,773,628
2	09AA	MCBA	3,141,615
2	10AA	MPAA	4,649,125
2	10BB	MPAB	636,494
2	12AA	CGAA	1,217,856
2	12AC	CGAC	63,627
2	13AA	CHAA	1,277,114
2	1502	MFCA	721,261
2	1503	MFCB	3,313,819
2	1504	MFBB	359,247
2	1601	MFBA	1,060,867
2	1602	MFDA	2,669,090
2	18AA	MPCA	2,363,012
2	18CA	MPCA	1,009,781
2	19AA	CJAA	12,733,479
2	22AA	MVAA	2,137,875
2	2301	MIAA	1,917,336
2	2302	MIAB	1,974,957
2	2303	MIAC	1,047,597
2	2401	MICA	6,728,039
2	2403	MICC	1,706,117
2	2404	MICC	898,009
2	2405	MICC	324,979
2	2406	MICC	565,246
2	2407	MICC	131,873
2	2409	MICC	73,146
2	2601	MIDA	35,793
2	2605	MIDA	212,907
2	2625	MIDB	-5,900
2	2630	MIDB	-78,073
2	2701	MIEA	2,465,379
2	2702	MIEA	899,857
2	2703	MIEA	524,415
2	2801	MIEB	1,631,379

## Annexe 2

## Changements du CRSE par centre/activité de coûts (sans vacances de postes)

2	2901	MIED	655,532
2	32AA	MTEA	1,006,238
2	32AB	MTEA	245,259
2	32AC	MTEA	445,400
2	32AD	MTEA	1,086,214
2	32AE	MTEA	457,397
2	3401	MFAA	2,012,069
2	3402	MFBA	904,794
2	3403	MFBB	1,442,510
2	3404	MFCC	1,228,813
2	3405	MFCC	485,718
2	3501	MFBA	1,423,383
2	3502	MFCC	2,362,131
2	3503	MFCC	2,042,947
2	3504	MFCC	498,751
2	3504	MFCC	968,652
2	3505	MFCC	498,751
2	3505	MFCC	1,421,779
2	3506	MFCC	167,153
2	3507	MFCC	2,423,284
2	3508	MFBC	4,375,234
2	3509	MFBC	2,314,841
2	3510	MFBA	1,332,037
2	3511	MFBB	265,225
2	3601	MFBA	3,490,927
2	3602	MFFC	4,060,414
2	3603	MFFB	5,756,772
2	3604	MFFB	6,190,441
2	3605	MFFA	6,109,463
2	3606	MFFD	471,675
2	3607	MFGA	2,426,771
2	3608	MFFA	2,715,950
2	3609	MFGA	669,248
2	3610	MFBC	2,118,778
2	3611	MFGB	1,898,510
2	3612	MFBB	960,269
2	3801	MVBA	975,693
2	38AA	MVBA	3,570,310
2	38AB	MVBA	766,740
2	38AC	MVBA	729,691
2	39AA	MTCA	818,799
2	39AB	MTCA	1,155,414
2	39AG	MTCC	1,125,091
2	40AA	MTCB	362,462
2	40AC	MTCB	559,666
2	41AA	MOAA	2,257,815
2	43AA	MTAA	1,976,684
2	43AB	MTBA	1,274,707
2	44BA	MOBA	890,017
2	44DF	MOBA	5,892,943

## Annexe 2

## Changements du CRSE par centre/activité de coûts (sans vacances de postes)

2	44DG	MOBA	1,700,154
2	4501	MIDF	829,454
2	4502	MIDF	651,113
2	46AA	MAAA	1,294,329
2	46BA	MABA	2,994,482
2	47CA	MACA	7,932,928
2	47CB	MACB	1,905,834
2	47CC	MACC	4,318,439
2	47CD	MACD	2,213,447
2	48EA	MAEA	64,263
2	48EA	MAEA	1,977,354
2	48EB	MAEB	64,263
2	48EC	MAEC	516,535
2	48ED	MAED	922,279
2	48EE	MAEE	162,883
2	48EF	MAEF	958,517
2	48EG	MAEG	396,664
2	49DA	MADA	1,727,840
2	49DC	MADC	4,667,812
2	49DD	MADD	1,868,671
2	49DE	MADE	1,109,390
2	51AA	MEAA	1,851,932
2	54AA	MEBA	1,457,311
2	54CA	MEBC	342,500
2	54CB	MEBC	2,661,457
2	54CC	MEBC	1,960,249
2	54CD	MEBC	1,824,380
2	54DA	MEBD	524,311
2	54DB	MEBD	689,353
2	54DC	MEBD	4,470,127
2	54EA	MECA	995,792
2	54EB	MECA	1,054,975
2	54EC	MECA	1,596,782
2	54ED	MECA	2,175,415
2	54EE	MECA	16,083,302
2	54FA	MECB	1,226,453
2	54FC	MECB	1,234,373
2	54FD	MECB	22,455,796
2	54FG	MECB	324,014,014
2	54GA	MECC	2,223,043
2	54GB	MECC	453,628
2	54GC	MECC	518,431
2	54GD	MECC	212,791
2	54GE	MECC	222,734
2	54GF	MECC	332,623
2	54GG	MECC	445,467
2	54HA	MECD	23,915,104
2	54HB	MECD	63,317,785
2	54HC	MECD	63,381,327
2	54HD	MECD	64,953,898

## Annexe 2

## Changements du CRSE par centre/activité de coûts (sans vacances de postes)

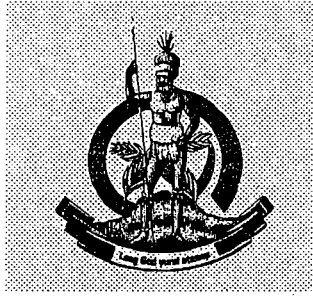
2	54HE	MECD	106,011,238
2	54HF	MECD	67,519,781
2	54HG	MECD	89,106,380
2	54HH	MECD	19,297,943
2	54JA	MYBA	1,588,518
2	54JB	MYBA	1,346,073
2	54JC	MYBA	742,627
2	54KA	MYCA	250,118
2	59AA	MYAA	1,861,034
2	60AA	MHAA	1,967,279
2	60BA	MHBA	1,112,801
2	61RA	MHCA	98,370
2	61RB	MHCA	47,773,408
2	61RB	MHCB	281,410
2	61RG	MHCA	11,311,885
2	61RH	MHCB	7,344,581
2	61RI	MHCB	5,436,082
2	61SA	MHCA	1,149,361
2	61SB	MHCA	33,802,743
2	61SF	MHCA	10,917,371
2	61SG	MHCA	6,149,585
2	61SH	MHCB	6,163,925
2	61SI	MHCB	8,749,648
2	61SJ	MHCB	12,024,311
2	61SK	MHCB	11,700,988
2	61UA	MHCC	5,346,431
2	61VA	MHBB	8,881,429
2	6301	MLCA	2,325,569
2	6401	MLDA	1,737,756
2	6501	MLAA	2,079,408
2	6502	MLBA	4,385,581
2	6503	MLBB	900,383
2	6601	MLEB	1,592,317
2	6601	MLEC	2,276,098
2	6601	MLED	1,178,224
2	6701	MLEC	803,824
2	6801	MLEA	3,357,673
2	6901	MLFA	2,923,773
2	6902	MLFB	2,440,393
2	6903	MLGA	4,722,955
2	6904	MLGB	825,141
2	72FA	MAFA	4,495,064
2	72FB	MAFA	92,190
2	72FB	MAFA	565,141
2	72FC	MAFA	923,921
2	72FD	MAFA	2,427,993
2	72FE	MAFA	39,510
2	72FE	MAFA	2,198,937
2	73AA	MUAA	1,791,458
2	74CA	MUCA	220,112

## Annexe 2

Changements du CRSE par centre/activité de coûts (sans vacances de postes)

2	75DA	MUDA	5 982 593
2	76EA	MUEA	3 713 484
2	78A1	MUFA	8 019 764
2	78B2	MUFA	3 943 118
2	78 B3	MUFA	7 290 743
2	78 B4	MUFA	3 516 289
2	78 B5	MUFA	3 183 448
2	78 B6	MUFA	2 395 702
2	78 B7	MUFA	544 824
			<b>1 381 050 406</b>

		690 525 203	
Total		240 525 203	
		<b>450 000 000</b>	<b>10% d'autorisation normale</b>



**REPUBLIC OF VANUATU**

**PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND  
ALLOWANCES) (AMENDMENT)  
ACT NO. 44 OF 2006**

**Arrangement of Sections**

- 1 Amendment**
- 2 Commencement**

# REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/2006  
Commencement: 01/01/2007

## PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND ALLOWANCES) (AMENDMENT) ACT NO. 44 OF 2006

An Act to amend the Parliament (Members' Expenses and Allowances) Act [CAP 109].

Be it enacted by the President and Parliament as follows:

### **1 Amendment**

The Parliament (Members' Expenses and Allowances) Act [CAP 109] is amended as set out in the Schedule.

### **2 Commencement**

This Act commences on 01 January 2007.

## **SCHEDULE**

### **AMENDMENTS OF THE PARLIAMENT (MEMBERS' EXPENSES AND ALLOWANCES) ACT [CAP 109]**

**1 Subsection 4(3)**

Delete "VT 34,000", substitute "VT 70,000".



RÉPUBLIQUE DE VANUATU

**LOI N° 41 DE 2006 SUR LES FRAIS ET INDEMNITÉS  
DES DÉPUTÉS (MODIFICATION)**

**SOMMAIRE**

- 1 Modification**
- 2 Entrée en vigueur**

RÉPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 28/12/2006  
Entrée en vigueur: 01/01/2007

**LOI N° 44 DE 2006 SUR LES FRAIS ET INDEMNITÉS DES  
DÉPUTÉS (MODIFICATION)**

Modifiant le Règlement conjoint N° 10 de 1980 sur les frais et indemnités des députés

**Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant**

**1 Modification**

Le Règlement conjoint N° 10 de 1980 sur les frais et indemnités des députés est modifié tel que prévu à l'Annexe.

**2 Entrée en vigueur**

La présente Loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2007.

no ANNEXE no

**MODIFICATION DU RÈGLEMENT CONJOINT N° 10 DE  
1980 SUR LES FRAIS ET INDEMNITÉS DES DÉPUTÉS**

**1 Paragraphe 4.3)**

Supprimer et remplacer "34 000 VT" par "70 000 VT".